

Số/No.: 04/2025/NQ-HDQT

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 04 năm 2025
Ho Chi Minh city, April 25, 2025

TRÍCH YẾU NGHỊ QUYẾT
SUMMARY OF RESOLUTION

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG COTECCONS
BOARD OF DIRECTORS OF COTECCONS CONSTRUCTION
JOINT STOCK COMPANY

- Căn cứ Luật Đầu tư số 61/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;
Pursuant to the Law on Investment No. 61/2020/QH14 dated June 17, 2020;
- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;
Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated June 17, 2020;
- Căn cứ Nghị định số 31/2021/NĐ-CP ngày 26 tháng 3 năm 2021 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Đầu tư;
Pursuant to the Government's Decree No. 31/2021/ND-CP dated March 26, 2021 on elaboration of some Articles of the Law on Investment;
- Căn cứ Thông tư số 03/2021/TT-BKHĐT ngày 09 tháng 4 năm 2021 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư quy định mẫu văn bản, báo cáo liên quan đến hoạt động đầu tư tại Việt Nam, đầu tư từ Việt Nam ra nước ngoài và xúc tiến đầu tư;
Pursuant to the Circular No. 03/2021/TT-BKHĐT dated April 9, 2021 of the Ministry of Planning and Investment prescribing templates for documents and reports related to investment activities in Vietnam, outward investment activities and investment promotion activities;
- Căn cứ Nghị quyết số 04/2025/NQ-HDQT ngày 25/04/2025 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Xây dựng Coteccons;
Pursuant to the Resolution No. 04/2025/NQ-HDQT dated April 25, 2025 of the Board of Directors of Coteccons Construction Joint Stock Company;
- Căn cứ Điều lệ của Công ty Cổ phần Xây dựng Coteccons.
Pursuant to the Charter of Coteccons Construction Joint Stock Company.

QUYẾT NGHỊ/DECIDES:

Điều 1. Thông qua hoạt động đầu tư ra nước ngoài:

Article 1. Approving of the outward investment of the Company:

1. Thông tin hoạt động đầu tư ra nước ngoài

Information about the outward investment activity

- Hình thức đầu tư ra nước ngoài: Thành lập tổ chức kinh tế theo quy định của pháp luật nước tiếp nhận đầu tư.

Form of outward investment: Establishment of a business organization in accordance with the law of the host country.

- Tên dự án: Thành lập mới công ty con của Coteccons để thực hiện các hoạt động liên quan đến xây dựng.

Project name: Establish a new Coteccons's subsidiary to conduct construction-related activity.

2. Mục tiêu và quy mô hoạt động

Objectives and scope of operation

- Mục tiêu chính/ *Main objective*: Cung cấp dịch vụ xây dựng/ *Provide construction service.*
- Mục tiêu khác/ *Other objectives*: Không có/ *None.*

3. Vốn đầu tư ra nước ngoài

Outward investment capital

a) Hình thức vốn đầu tư ra nước ngoài:

Form of outward investment capital:

- Tiền mặt.
Cash.
- Máy móc, thiết bị, hàng hóa trị giá: Không.
Value of machinery, equipment or goods: None.
- Tài sản khác trị giá: Không.
Value of other assets: None.

b) Nguồn vốn đầu tư ra nước ngoài:

Sources of outward investment capital:

- Vốn chủ sở hữu của nhà đầu tư.
Investor's equity.
- Vốn vay: Không.
Borrowed capital: None.

c) Vốn cho vay và/hoặc bảo lãnh ra nước ngoài: Không.

Capital for lending and/or for guaranteeing: None.

- Cho tổ chức kinh tế ở nước ngoài vay: Không.
For lending the overseas business organization: None.
- Bảo lãnh cho tổ chức kinh tế tại nước ngoài vay: Không.
For guaranteeing to lend the overseas business organization: None.

4. Chỉ định cá nhân sau đây là người đại diện theo ủy quyền duy nhất của Coteccons tại Công ty con:

Appoint the following individual as the sole authorized representative of Coteccons at subsidiary:

Họ và tên/ *Full name*: VÕ HOÀNG LÂM/ VO HOANG LAM

Giới tính/ *Gender*: Nam/ *Male*

Quốc tịch/ *Nationality*:

Việt Nam/ Vietnam

Ông Võ Hoàng Lâm được nhân danh Cotecons thực hiện các quyền và nghĩa vụ của công ty mẹ tại Công ty con, phù hợp với quy định pháp luật Công ty tiếp nhận đầu tư, Thỏa thuận thành lập, Điều lệ và quy định của Công ty con.

Mr. Vo Hoang Lam, on behalf of Cotecons, exercises the rights and obligations of a parent company in accordance with host country legal regulations, Memorandum of Association, Articles of Association, and Subsidiary regulations.

5. Ủy quyền

Authority

- Giao Chủ tịch HĐQT quyết định toàn bộ các vấn đề liên quan đến việc thành lập và vận hành Công ty, đồng thời thực hiện việc ký kết các văn bản cần thiết để hoàn tất các thủ tục này, bao gồm nhưng không giới hạn:

The Chairman of the Board of Directors shall decide on all matters related to the establishment and operation of the Company, as well as to execute the necessary documents to complete these procedures, including but not limited to:

- i. Thực hiện các thủ tục liên quan đến việc thành lập và vận hành Công ty, bao gồm thủ tục đăng ký thành lập, thay đổi nội dung đăng ký thành lập (nếu có), thủ tục đầu tư ra nước ngoài và các thủ tục liên quan tại các cơ quan có thẩm quyền theo quy định pháp luật của nước tiếp nhận đầu tư và pháp luật Việt Nam.

Carry out procedures related to the establishment and operation of the Company, including registration for establishment, amendments to the registration details (if any), outward investment procedures, and other related procedures with the competent authorities in accordance with the laws of the host country and the laws of Vietnam.

- ii. Bổ nhiệm, miễn nhiệm các chức danh cần thiết và quản lý nhân sự cho hoạt động của Công ty phù hợp với nhu cầu thực tế và mục tiêu kinh doanh của Công ty.

Appoint and dismiss necessary positions and manage personnel for the Company's operations in accordance with its actual needs and business objectives.

- Chủ tịch HĐQT được quyền ủy quyền cho bên thứ ba thực hiện các công việc thuộc phạm vi nêu trên.

The Chairman of the Board of Directors is entitled to delegate authority to the third party to carry out tasks within the scope of mentioned above.

Điều 2. Tổ chức thực hiện

Article 2. Implementation

Giao Chủ tịch Hội đồng quản trị của Công ty quyết định toàn bộ các vấn đề khác ngoài các nội dung trên liên quan đến thủ tục thành lập và ký kết các văn bản cần thiết nhằm thực hiện thủ tục đầu tư ra nước ngoài theo quy định của pháp luật.

The Chairman of the Board of Directors of the Company shall decide on all other matters not covered in the provisions related to the establishment procedures and the signing of necessary documents to carry out foreign investment procedures in accordance with the law.

Điều 3. Hiệu lực thi hành

Article 3. Effect

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký; Các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Tổng Giám Đốc, các thành viên/phòng/ban có liên quan của Công Ty và các cá nhân nêu trên chịu trách nhiệm thực hiện Nghị Quyết này.

This Resolution comes into force as of the signing date; The members of the BOD, the Board of Management, relevant members/departments of the Company and the mentioned-above individuals shall be responsible to implement this Resolution.

Nơi nhận/ Copy and send to:

- Bộ kế hoạch và đầu tư/ Ministry of planning and Investment.
- Như Điều 3/ As article 3.
- Lưu tại Công Ty/ Kept at the Company.

THAY MẶT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHỦ TỊCH/ CHAIRMAN



BOLAT DUISENOV

